

Organización de la información con RDA: su presencia en los catálogos de bibliotecas de América Latina



Filiberto Felipe Martínez Arellano
Silvia Mónica Salgado Ruelas
Patricia de la Rosa Valgañón
Coordinadores



INSTITUTO DE
INVESTIGACIONES
BIBLIOGRÁFICAS



BIBLIOTECA
NACIONAL
DE MÉXICO

Dirección
General de
Bibliotecas

La presente obra está bajo una licencia de:
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>



Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-NC-SA 4.0)

Este es un resumen legible por humanos (y no un sustituto) de la [licencia](#). [Advertencia](#).

Usted es libre de:

Compartir — copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato

Adaptar — remezclar, transformar y construir a partir del material

La licenciante no puede revocar estas libertades en tanto usted siga los términos de la licencia

Bajo los siguientes términos:



Atribución — Usted debe dar [crédito de manera adecuada](#), brindar un enlace a la licencia, e [indicar si se han realizado cambios](#). Puede hacerlo en cualquier forma razonable, pero no de forma tal que sugiera que usted o su uso tienen el apoyo de la licenciante.



NoComercial — Usted no puede hacer uso del material con [propósitos comerciales](#).



CompartirIgual — Si remezcla, transforma o crea a partir del material, debe distribuir su contribución bajo la [misma licencia](#) del original.

**Organización de la información con RDA:
su presencia en los catálogos de bibliotecas
de América Latina**

COLECCIÓN
ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES BIBLIOTECOLÓGICAS Y DE LA INFORMACIÓN

**Organización de la información con RDA:
su presencia en los catálogos de bibliotecas
de América Latina**

Coordinadores

Filiberto Felipe Martínez Arellano
Silvia Mónica Salgado Ruelas
Patricia de la Rosa Valgañón



INSTITUTO DE
INVESTIGACIONES
BIBLIOGRÁFICAS



BIBLIOTECA
NACIONAL
DE MÉXICO

Dirección
General de
Bibliotecas

The logo features the letters 'dgb' in a stylized, lowercase, sans-serif font. The 'd' and 'g' are connected, and the 'b' is positioned below them.

Universidad Nacional Autónoma de México, 2020

Z666.5

O74

Organización de la información con RDA : su presencia en los catálogos de bibliotecas de América Latina / Coordinadores Filiberto Felipe Martínez Arellano, Silvia Mónica Salgado Ruelas, Patricia de la Rosa Valgañón. -- México : UNAM. Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información : UNAM. Instituto de Investigaciones Bibliográficas : UNAM. Dirección General de Bibliotecas, 2020.

421 p. -- (Organización de la Información)

ISBN: En trámite

1. Organización de la información -- Bibliotecas -- América Latina 2. RDA (Recursos, descripción y acceso) -- 3. Metadatos -- Bibliotecas -- América Latina. 4. Catálogos -- Bibliotecas -- América Latina I. Martínez Arellano, Filiberto Felipe, coordinador. II. Salgado Ruelas, Silvia Mónica, coordinadora. III. Rosa Valgañón, Patricia de la, coordinadora. IV. ser.

Diseño de cubierta:

José Miguel García Fernández

Primera edición, 2020

D.R. © UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Ciudad Universitaria, 04510, Ciudad de México

Impreso y hecho en México

ISBN: En trámite

Publicación dictaminada 2020

Contenido

Introducción	
FILIBERTO FELIPE MARTÍNEZ ARELLANO	i
Metadatos para la organización de publicaciones académicas	
FILIBERTO FELIPE MARTÍNEZ ARELLANO	
JUAN MIGUEL PALMA PEÑA	1
RDA: gestión, implementación y proyecciones para América Latina y el Caribe	
ÁNGELA QUIROZ UBIERNA	28
El impacto de las RDA (Resource Description and Access) en la catalogación de imágenes fijas	
MARTÍN R. SANDOVAL CORTÉS	
CECILIA VILCHES MALAGÓN	41
El cambio del código de catalogación de RCA a RDA en la Red de Bibliotecas del Tecnológico de Monterrey	
CONCEPCIÓN LUISA JACINTO VIELMA	
EDUARDO ALFREDO AMADOR AMBROSIO	
JAQUELINNE GARCÍA SÁNCHEZ	
MARÍA DEL CARMEN SERNA CASTAÑEDA	
SANDRA JANETTE VICTORIA GUTIÉRREZ	67
RDA y descripción archivística	
MARÍA ALEJANDRA GONZÁLEZ AGUILAR	80

<p>Simbiosis catalogador – referencista: personal de TI para desarrollar el potencial de un catálogo en línea</p> <p>VERÓNICA SILVA LEJARAZO.....</p>	106
<p>Implementación de MARC21 en información sobre servicios para la comunidad en el Sistema de Bibliotecas del SENA</p> <p>JULIE ANDREA SUÁREZ ORTIZ</p> <p>OMAR ALEXANDER VALDERRAMA ESPEJO</p>	114
<p>Periódicos oficiales: control bibliográfico y metadatos</p> <p>ÁNGEL VILLALBA ROLDÁN.....</p>	129
<p>Codificación y descodificación de las publicaciones periódicas: el caso del Catálogo Colectivo SERIUNAM y el Catálogo Nautilo de la Hemeroteca Nacional de México</p> <p>MA. DE LOS ÁNGELES ESPINO RIVERA</p> <p>LUIS JAVIER FÉLIX ACOSTA.....</p>	149
<p>La catalogación del patrimonio documental en el Sistema de Bibliotecas de la Oficina del Historiador de La Habana</p> <p>MAGALY FERNÁNDEZ CORDERO</p>	164
<p>Impacto y beneficios del Catálogo de Autoridad de Nombres de la UNAM</p> <p>PATRICIA DE LA ROSA VALGAÑÓN.....</p>	176
<p>Las actualizaciones de RDA y su impacto en los registros bibliográficos y de autoridad de LIBRUNAM</p> <p>ALFREDO MARTÍNEZ GIL</p> <p>ANA BERTA ROSAS FLORES</p> <p>OMAR HERNÁNDEZ PÉREZ</p>	190

Propuesta de un catálogo de autoridad para literatos mexicanos aplicando FRAD y RDA NALLELY HERNÁNDEZ SÁNCHEZ	208
Fuentes de información y registros de autoridad para nombres de artistas EMILIO ANDRÉS RAMÍREZ CRAVO	225
RDA en la BNE: estado de la cuestión PILAR TEJERO LÓPEZ	244
Acciones de la Biblioteca Nacional Mariano Moreno de la República Argentina en relación a RDA: 2012-2017 GERARDO SALTA ELSA E. BARBER	265
La aplicación de RDA en la Biblioteca Nacional de México: avances, retos y desafíos EVELIA SANTANA CHAVARRÍA GLORIA VARGAS SESMA	285
Implementación del estándar de catalogación RDA en el Sistema Nacional de Bibliotecas, Costa Rica ANA CAROLINA GAMBOA LIZANO ÓSCAR CRUZ HIDALGO	306
El control de autoridades en la Biblioteca Nacional de México: avances, retos y perspectivas ANA BERTHA SANTIAGO FLORES JOSÉ HERNÁNDEZ SALAZAR IVÁN SANTIAGO SALES ORTEGA AURORA SERRANO CRUZ	322

El Control de autoridades en la Biblioteca Nacional de Cuba José Martí	
LILIEN MARÍA PONS VILLENA.....	337
El control bibliográfico en el Perú	
CARLOS JAVIER ROJAS LAZARO.....	352
Catalogación de recursos didácticos en la Biblioteca Nacional de México	
LUIS ALBERTO CRUZ HERNÁNDEZ	
SONIA SALAZAR SALAS.....	377
La web semántica y la organización de información	
JUAN FRANCISCO MORENO MEJIA.....	402

Las actualizaciones de RDA y su impacto en los registros bibliográficos y de autoridad de LIBRUNAM

ALFREDO MARTÍNEZ GIL
ANA BERTA ROSASFLORES
OMAR HERNÁNDEZ PÉREZ
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

INTRODUCCIÓN

Recursos, Descripción y Acceso (RDA) es un código de catalogación dinámico destinado a reflejar el pensamiento de los especialistas de los países donde se ha implementado. Desde su publicación en 2010 ha tenido una serie de actualizaciones que han impactado en la forma de registrar los atributos y relaciones de las entidades bibliográficas involucradas en los registros bibliográficos y de autoridad.

Con todas estas actualizaciones, los catalogadores pueden estar preguntándose qué pasó con ciertas instrucciones o cómo averiguar qué es diferente. Desafortunadamente, no hay un lugar al cual ir para identificar todos los cambios.

Este documento explica los diferentes tipos de cambios en RDA, cuáles son y cómo han impactado en los registros bibliográficos y de autoridad del catálogo LIBRUNAM.

El RDA Steering Committee (RSC) es la entidad responsable del contenido, desarrollo y revisión de RDA. No pueden hacerse cambios en ninguna parte del contenido de RDA sin el acuerdo y aprobación del RSC.

Tillett (2013) señala que la función principal del JSC (ahora RSC) es desarrollar y actualizar el contenido de RDA, es decir, las instrucciones, los ejemplos y los mapeos a los formatos MARC. Otros mapeos en RDA son aportados por otras fuentes. El JSC (ahora RSC) también es responsable de desarrollar y mantener los elementos RDA como el vocabulario y las listas de tipos de medio y soportes, entre otros.

El contenido de RDA es el texto en inglés, que incluye la introducción, los capítulos, los apéndices y el glosario, así como; RDA Reference (el conjunto de elementos RDA, designadores de relación y vocabularios) y la representación de datos vinculados RDF en el RDA Registry.

Las actualizaciones a RDA se realizan a través de dos procesos:

1. Propuestas de cambios a las instrucciones.
2. Propuestas de cambios menores o por vía rápida (fast track).

El proceso de cambios a las instrucciones consiste en revisar, actualizar y eliminar instrucciones existentes, además, adicionar nuevas instrucciones con base en las propuestas presentadas por las comunidades y aprobadas por el RSC. Estos cambios son anuales y se publican en la segunda semana de abril en RDA Toolkit.

Tabla 1. Cronología de cambios en las instrucciones de RDA

Fecha de actualización	Instrucciones con cambios
abril 2012	70 instrucciones
julio 2013	220 instrucciones
abril 2014	488 instrucciones
abril 2015	349 instrucciones
abril 2016	70 instrucciones
abril 2017	88 instrucciones

El proceso de cambios menores o por vía rápida se utiliza para adicionar términos y definiciones al glosario, adicionar referencias (RDA Reference), y revisar y corregir la redacción en las instrucciones. Los posibles cambios son discutidos por los miembros del RSC. Estos cambios pueden aparecer en cualquiera de los lanzamientos de RDA Toolkit.

Por tanto, si los cambios en el contenido de RDA son el resultado de las propuestas de las comunidades y aprobadas por el RSC, la revisión en RDA Toolkit se llama actualización; si los cambios son el resultado de las propuestas aprobadas por la vía rápida, la revisión en RDA Toolkit se llama lanzamiento.

Hay tres razones principales por las que RDA sigue cambiando:

1. RDA se basa en los modelos conceptuales FRBR, FRAD y FRSAD (ahora LRM). A medida que esos modelos cambian, RDA necesita cambiar para mantenerse en alineación con estos modelos.
2. A medida que más catalogadores usan RDA, particularmente aquellos de países no angloamericanos,

identifican nuevos temas que necesitan resolución para una norma de catalogación internacional.

3. Las instrucciones que parecían funcionar en papel a veces no funcionan en situaciones reales en la práctica de la catalogación. Cuando esto sucede, RSC intenta cambiar las instrucciones para que sean claras y proporcionen un resultado útil para el usuario final.

IDENTIFICACIÓN DE LAS ACTUALIZACIONES EN RDA TOOLKIT

Los primeros cambios a las instrucciones se publicaron en 2012 y a partir de esta fecha han sido documentados en RDA Toolkit en dos formas:

1. En el historial de actualizaciones de RDA (RDA Update History) que se encuentra en la barra principal de la pestaña RDA en la parte inferior (ver figura 1).
2. Un icono rectangular de color azul oscuro con la fecha junto a la instrucción que ha cambiado (ver figura 2).

Los cambios menores o por vía rápida no se agregan al historial de actualizaciones de RDA, no hay forma de determinar qué ha cambiado dentro de la herramienta y pueden ocurrir varias veces al año y aparecen en los lanzamientos de RDA Toolkit.

Estos cambios pueden consultarse en el sitio web de RSC (<http://www.rda-rsc.org/rsc-secretary>) en la sección RSC Secretary Document Series (ver figura 3) y en la sección de noticias e información del sitio web RDA Toolkit con la etiqueta RDA Toolkit Release, donde se anuncia los tipos de cambios que hay en el lanzamiento (ver figura 4).

Figura 1. Identificación de los cambios en las instrucciones en RDA Toolkit

RDA	Change in April 2017 Update
1.8.1 RDA	Revised instruction
1.10.3 RDA	Revised instruction and examples
1.12 RDA	Added instruction
2.15.3.1 RDA	Revised second paragraph
2.15.3.3 RDA	Revised instruction and examples
3.4.5.2 RDA	Revised reference
3.4.5.3.2 RDA	Revised reference
3.4.5.14	Revised reference
3.11.1.4 RDA	Added example
3.12 RDA	Revised name of element
3.12.1 RDA	Revised title
3.12.1.1 RDA	Revised term and definition
3.12.1.2 RDA	Revised instruction
3.12.1.3 RDA	Revised instruction and examples
3.12.1.4 RDA	Revised term and definition
3.19.6.1 RDA	Revised definition
3.19.6.3 RDA	Revised instruction and examples
3.19.6.4 RDA	Added new instruction

RDA Update History

- Introduction
- + 2012 April Update
- + 2013 July Update
- + 2014 April Update
- + 2015 April Update
- + 2016 April Update
- + 2017 April Update

Figura 2. Identificación de los cambios en las instrucciones en el contenido de RD

- 2.3.1.7 Títulos de Partes, Secciones y Suplementos 2014/04
- 3.4.1.11.2 Espacio de Almacenamiento 2013/07
- 6.2.2.4 Obras Creadas Después de 1500 2015/04
- 9.6.1.8 Entidades Reales No Humanas 2013/07
- 11.2.2.4 Registro del Nombre Preferido 2013/07
- 16.2.2.7 Cambio de Nombre 2016/04

Figura 3. Identificación de los cambios menores o por vía rápida en el sitio web de RSC

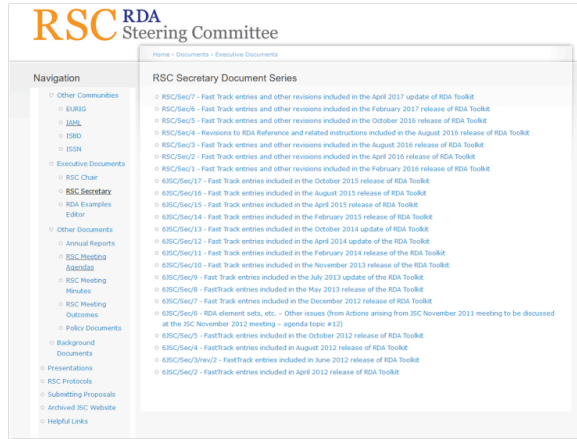
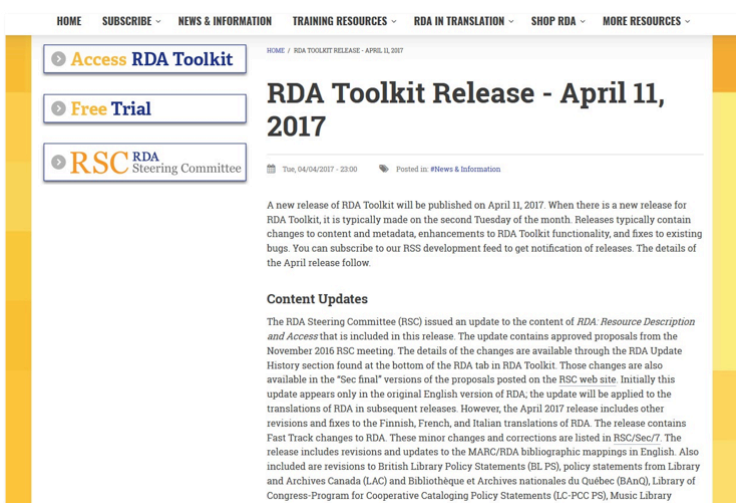


Figura 4. Identificación de las actualizaciones en el sitio web de RDA Toolkit



PROPUESTAS DE CAMBIOS A LAS INSTRUCCIONES

Eliminación del término

***editor de la compilación* y revisión de la definición de *editor* en la actualización de abril 2014**

En la práctica de la catalogación es común encontrar los términos coordinador, compilador o editor para referirse a los agentes que contribuyen a compilar, seleccionar o reunir las obras de otros. El problema se presenta al momento de elegir el término apropiado para indicar la naturaleza de la relación debido a que en RDA se tenía tres designadores de relación: *compilador*, *editor* y *editor de la compilación*, que en primera instancia parecían similares y causaban confusión al especificar la relación entre un recurso y un agente asociado con ese recurso.

Se crearon registros bibliográficos utilizando estos términos como designadores de relación (ver figura 5) con base en las definiciones establecidas en el apéndice I de RDA:

- El compilador es creador de una nueva obra.
- El editor contribuye a la expresión de una obra revisando o aclarando el contenido.
- El editor de la compilación contribuye a la expresión de una obra colectiva seleccionando o reuniendo las obras o partes de uno o más creadores.

Esta situación se discutió en varios foros. El Grupo Europeo de Interés en RDA (EURIG) recomendó al JSC (ahora RSC) eliminar el término *editor de la compilación* y reemplazarlo por uno nuevo: *creador de la compilación* como designador

de relación a nivel de expresión. El JSC (ahora RSC) consideró ampliar el alcance del término compilador para satisfacer la recomendación del EURIG.

Figura 5. Registro bibliográfico LIBRUNAM utilizando el designador de relación editor de la compilación

FMT	BK
LDR	00000nam a2200000zi 4500
020	a 9681203267
035	a MX001000388140
050 4	a HN293.5 b C53
24500	a Clases sociales y acción obrera en Chile, c Francisco Zapata (compilador)
264 1	a México : b El Colegio de México, c 1986
300	a 230 páginas : b ilustraciones
336	a texto 2 rdacontent
337	a sin medio 2 rdamedia
338	a volumen 2 rdacarrier
4900	a Jornadas ; v 110
5410	c compra d 2013/10/09 h 437.41
650 4	a Clases sociales z Chile
650 4	a Clase trabajadora z Chile
7001	a Zapata, Francisco, e editor de la compilación
SYS	000388140

Sin embargo, al reconocer que la diferencia entre *editor* y *editor de la compilación* no era clara y no cumplía con las tareas del usuario, se decidió fusionar el designador de relación *editor de compilación con editor* y ampliar la definición para simplificar la toma de decisiones.

Ahora RDA utiliza dos términos como designadores de relación, compilador a nivel de obra y editor a nivel de expresión (figura 6):

- El compilador es un agente que crea una nueva obra, como una bibliografía o un directorio, seleccionando, organizando, agregando y editando datos, información, etcétera.

- El editor es un agente que contribuye a una expresión de una obra revisando o aclarando el contenido; seleccionado o reuniendo las obras o partes de obras de uno o más creadores.

Figura 6. Registro bibliográfico LIBRUNAM utilizando el designador de relación editor

FMT	BK
LDR	00000nam a22 zi 4500
020	a 9789560005991
020	a 9560005995
035	a MX001001902183
040	a CUT b spa e rda c CUT d UIASF d UNAMX
050 4	a PN1059.T7 b P64
24500	a Poetas que traducen poesía / c Jorge Fondebrider, compilador
264 1	a Santiago, Chile : b LOM Ediciones, c 2015
300	a 428 páginas
336	a texto 2 rdacontent
337	a sin medio 2 rdamedia
338	a volumen 2 rdacarrier
4900	a Heterodoxos
5410	c Compra d 2016/05/05 h 342.75
650 4	a Poesía x Traducciones
7001	a Fondebrider, Jorge e editor
SYS	001902183

Eliminación como elemento núcleo a las menciones de distribución, fabricación y fecha de copyright en la actualización de abril 2015

RDA indicaba si algún subelemento de la mención de publicación no se identificaba, los subelementos de la mención de distribución se convertían en elementos núcleo (ver figura 7); y si algún subelemento de la mención de distribución no se identificaba, los subelementos de la mención de fabricación tomaban el estatus de elemento núcleo; y la fecha de copyright era un elemento núcleo si no se identificaban las fechas de publicación o distribución en ese orden.

Figura 7. Registro bibliográfico LIBRUNAM aplicando la instrucción anterior de RDA 2.10 donde la mención de fabricación es un elemento núcleo si, cuando no se identifican subelementos en las menciones de publicación y distribución.

FMT	BK
LDR	00000nam a22 zi 4500
020	a 9786070058073
035	a MX001001670877
040	a UNAMX b spa c UNAMX e rda
050 4	a K230.N37 b D47
1001	a Navarrete F., Miguel Ángel, e autor
24513	a El derecho como lengua : b una aportación de la semiótica para su práctica y aplicación / c Miguel Ángel Navarrete F.
250	a Primera edición
264 1	a [Lugar de publicación no identificado] : b [editor no identificado], c 2013
264 3	a Durango, Dgo. : b Imprenta Rápida JM, c 2013
300	a 145 páginas
336	a texto 2 rdacontent
337	a sin medio 2 rdamedia
338	a volumen 2 rdacarrier
5410	c Donación d 2014/08/08 h 0.00
650 4	a Derecho x Filosofía
650 4	a Semiótica
650 4	a Lingüística
SYS	001670877

Esta situación no queda claro en la práctica de la catalogación, por lo que, la American Library Association (ALA) envió una propuesta de modificación a las instrucciones RDA 2.9 y 2.10 al RSC con la finalidad de aclarar el cambio de estatus a elementos núcleo de las menciones de distribución y fabricación cuando un elemento no es identificado en la mención de publicación, mientras que en otras partes de RDA los elementos núcleo desconocidos pueden omitirse o simplemente no son *aplicables y fácilmente discernibles* (RDA 0.6 antes de la actualización de abril 2014).

En respuesta a la propuesta de ALA, la Library of Congress (LC) propuso eliminar las menciones condicionales de núcleo agregando la instrucción RDA 2.11 y que cada agencia pueda establecer políticas para registrar cualquier elemento de estas menciones de forma opcional;

el JSC (ahora RSC) estuvo de acuerdo con la respuesta de la LC y aprobó la propuesta.

Ahora estas instrucciones ya no son elementos núcleo y pueden registrarse según el criterio del catalogador, si se considera importante para la identificación o acceso, independientemente de lo que se registre en la mención de publicación (ver figura 8).

Figura 8. Registro bibliográfico LIBRUNAM aplicando los cambios en la instrucción RDA 2.11 bajo la política Si no hay fecha de publicación, pero hay fecha de copyright, utilice la fecha de copyright entre corchetes, como fecha probable de publicación.

FMT	BK
LDR	00000cam 22003251 4500
020	a 9780393711745 q encuadernado en tela
035	a MX001001953671
040	a DLC b spa e rda c DLC d DLC d UNAMX
050 0	a RC516 b A54
08200	a 616.89/5 2 23
1001	a Aiken, Chris, d 1974- , e autor
24510	a Bipolar, not so much : b understanding your mood swings and depression / c Chris Aiken, and James Phelps
250	a First edition
264 1	a New York : b W.W. Norton & Company, c [2017]
300	a xiv, 352 páginas : b ilustraciones
336	a texto 2 rdacontent
337	a sin medio 2 rdamedia
338	a volumen 2 rdacarrier
5410	c Compra d 2017/05/08 h 436.36
650 0	a Trastorno bipolar
650 0	a Trastorno bipolar x Diagnóstico
650 0	a Trastorno bipolar x Tratamiento
7001	a Phelps, James, d 1953-, e autor
SYS	001953671

Important Note: *Bipolar, Not So Much* is intended to provide general information on the subject of health and well-being; it is not a substitute for medical or psychological treatment and may not be relied upon for purposes of diagnosing or treating any illness. Please seek out the care of a professional healthcare provider if you are pregnant, nursing, or experiencing symptoms of any potentially serious condition

Copyright © 2017 by Chris Aiken, MD, and James Phelps, MD

All rights reserved
First Edition

Eliminación del título colectivo convencional Leyes, etcétera, para compilación de leyes en la actualización de abril 2016

En la instrucción RDA 6.19.2.5.1, se registraba el título colectivo convencional Leyes, etcétera, como el título preferido para una compilación completa o parcial de las promulgaciones legislativas de una jurisdicción (ver figura 9).

Figura 9. Registro bibliográfico LIBRUNAM aplicando la instrucción RDA 6.19. 2.5 título colectivo convencional [leyes, etcétera] para una compilación de leyes.

FMT	BK
LDR	00000nam a22 zi 4500
035	a MX001001901973
040	a UNAMX b spa e rda c UNAMX
050 4	a KH#2204 b L44
1101	a Colombia
24010	a Leyes, etc.
24510	a Legislación indígena nacional : b leyes, decretos, resoluciones, jurisprudencia y doctrina / c recopilación de Adolfo Triana Antorveza
264 1	a Bogotá, Colombia : b Librería y Editorial América Latina, c 1980
300	a 432 páginas
336	a texto 2 rdacontent
337	a sin medio 2 rdamedia
338	a volumen 2 rdacarrier
5410	c Donación d 2016/06/20 h 0.00
650 4	a Indios de América del Sur x Condición jurídica, leyes, etc. z Colombia
7001	a Triana Antorveza, Adolfo, e compilador
SYS	001901973

Sin embargo, la ALA propuso al JSC (ahora RSC) la eliminación de *Leyes, etcétera*, y señaló que, a través de los años, las normas de catalogación angloamericanas han intentado identificar las leyes de varias maneras:

- Antes de las RCA2 se utilizaba el subencabezamiento *Leyes, decretos, etcétera* para las leyes individuales y compilaciones de leyes bajo una jurisdicción.
- En las RCA2 el título uniforme *Leyes, etcétera*, era para una colección parcial o completa de leyes generales de una jurisdicción, pero no para leyes individuales o una compilación sobre un tema en particular.

En RDA se transfirió de forma directa, pero utilizado de dos maneras diferentes:

- Título colectivo convencional.

- Frase en el texto de las instrucciones como una referencia genérica.

En resumen, se propuso eliminar Leyes, etcétera, como título colectivo convencional de RDA, elegir un nombre más preciso para cualquier compilación de leyes y mantener la frase en el texto de las instrucciones como una referencia genérica, además, se recomendó eliminar completamente la instrucción RDA 6.19.3.6.

Ahora hay un orden de preferencia para elegir el título preferido para compilaciones de leyes y se eliminó la instrucción RDA 6.19.3.6.

PROPUESTAS DE CAMBIOS

MENORES O POR VÍA RÁPIDA (FAST TRACK)

En el lanzamiento de RDA Toolkit de febrero 2016 se cambió la redacción de la instrucción RDA 9.7.1.3 para el registro del atributo de género de una persona:

RDA	Español	Inglés
9.7.1.3	Registre el género de la persona utilizando un término apropiado de la lista siguiente : Femenino Masculino Desconocido	Record a gender of the person, using an appropriate term in a language preferred by the agency creating the data. Select a term from a standard list, if available.

Se revisó la redacción de las instrucciones RDA 2.13.1.3 en la actualización de octubre 2016; RDA 3.2.1.3 y 6.9.1.3 en la actualización de abril 2017 y se eliminaron las tablas

de los términos controlados para el tipo de modo, medio y contenido:

RDA	Español	Inglés
2.13.1.3	Registre el modo de edición del recurso utilizando uno o más de los términos listados en la tabla 2.1	Record a mode of issuance of the manifestation using one or more terms from the following list.
3.2.1.3	Registre el tipo de medio usando uno o más de los términos listados en la tabla 3.1	Record a media type using one or more of the terms from the following list.
6.9.1.3	Registre el tipo de contenido incluido en el recurso utilizando uno o más de los términos listados en la tabla 6.1	Record the type of content contained in the resource using one or more of the terms from the following list.

En noviembre de 2016, el RSC acordó adoptar el borrador de IFLA Library Reference Model (LRM) como modelo conceptual para el desarrollo de RDA reemplazando a la familia de modelos FRBR, FRAD y FRSAD, y en la actualización de RDA Toolkit de febrero 2017 se reemplazó la frase *persona, familia o entidad corporativa* por *agente o agentes*:

RDA	Español	Inglés
2.4.1.9	<i>Persona, familia, o entidad corporativa</i> no nombrados en la mención de responsabilidad	No agent named in statement of responsibility
20.2.1.3	Registro de colaboradores Registre un colaborador aplicando las pautas generales sobre registro de las relaciones con personas, familias y entidades corporativas asociadas con un recurso	Recording contributor Record a contributor by applying the general guidelines on recording relationships to agents associated with an expression

En la misma actualización de febrero 2017 se sustituyó la palabra recurso por la entidad bibliográfica apropiada en el contexto de la instrucción de RDA.

RDA	Español	Inglés
2.3.29	Recurso sin un título colectivo	Manifestation lacking a collective title
20.2.1.3	Registro de colaboradores Registre un colaborador aplicando las pautas generales sobre registro de las relaciones con personas, familias y entidades corporativas asociadas con un recurso	Recording contributor Record a contributor by applying the general guidelines on recording relationships to agents associated with an expression
19.2.1.3	Registro de los creadores Registre un creador aplicando las pautas generales sobre registro de las relaciones de las personas, familias y entidades corporativas asociadas con un recurso	Recording creator Record a creator by applying the general guidelines on recording relationships to an agent associated with a work

Después de la actualización de abril 2017, no se harán más cambios al contenido en inglés de RDA Toolkit hasta la actualización de abril de 2018 con el proyecto RDA Toolkit Restructure and Redesign Project (Proyecto 3R).

EL IMPACTO DE LAS ACTUALIZACIONES DE RDA EN LOS REGISTROS BIBLIOGRÁFICO Y DE AUTORIDAD DEL CATÁLOGO LIBRUNAM

En la etapa de implementación del código de catalogación RDA se consideró pertinente crear registros híbridos (RCA2 + RDA) y se realizaron una serie de cambios a los registros

bibliográficos y de autoridad existentes en ese momento en LIBRUNAM con la finalidad de armonizar con las instrucciones del nuevo código. Además, se decidió aplicar las instrucciones de RDA a todos los nuevos registros creados en el catálogo.

Sin embargo, se vislumbró que los cambios no llegarían tan rápido lo cual impactó en la creación de los registros bibliográficos y de autoridad del catálogo LIBRUNAM; después de analizar las implicaciones que traerían estos cambios, en la DGB se decidió:

- Mantener los registros bibliográficos y de autoridad creados con las instrucciones anteriores con la finalidad de tener un historial de los cambios que se han realizado a RDA en el catálogo.
- Aplicar los cambios de las instrucciones en los nuevos registros bibliográficos y de autoridad.
- Analizar la viabilidad de realizar un cambio global factible en los elementos que lo requieran.
- Documentar las nuevas instrucciones en las políticas de descripción.

Además, en la DGB se creó un grupo de trabajo permanente para discutir, analizar y consensuar el uso y la aplicación de las instrucciones de RDA a partir de casos presentados en la actividad diaria, se obtuvieron los siguientes resultados:

- Publicación de la primera parte de las políticas para la descripción de los recursos con base en las últimas actualizaciones de RDA.
- Actualización del personal académico por expertos en el tema.
- Análisis de las fuentes jurídicas para la aplicación

correcta de las instrucciones relacionadas en cooperación con el Instituto de Investigaciones Jurídicas y la DGB.

CONCLUSIONES

RDA es un código de catalogación en constante cambio y para 2018 se espera la mayor actualización que haya tenido.

Por ahora, el profesional de la información debe conocer cómo ha evolucionado el código de catalogación, considerar que algunas de las instrucciones que esté aplicando ya no son vigentes, y estar consciente que las últimas actualizaciones están en inglés y aún no se visualizan en la traducción al español.

Por otra parte, LIBRUNAM debe reflejar el historial de los cambios que se han realizado en RDA y destacar la coexistencia de los registros bibliográficos y de autoridad, creados con las instrucciones vigentes en el momento de su creación.

LIBRUNAM es el catálogo de un sistema bibliotecario, por lo que todas las bibliotecas involucradas deben estar informadas de que los registros bibliográficos y autoridad estarán en constante cambio.

No olvidar que las actualizaciones que está realizando el RSC en RDA tienen la finalidad de cumplir con las tareas del usuario.

REFERENCIAS

Galeffi, A., & Sardo, L. (2016). Cataloguing, a necessary evil: critical aspects of RDA. *JLIS.it*, 7(2), 163-197.

- Joint Steering Committee for Development of RDA. (2014). Clarifying core element status for “not identified” elements in the Distribution and Manufacture Statements (RDA 2.9 and 2.10). 26 agosto 2017. <http://www.rda-jsc.org/archivedsite/docs/6JSC-ALA-29.pdf>
- Joint Steering Committee for Development of RDA. (2015). Statement of policy and procedures for JSC. 13 Agosto 2017. <http://www.rda-jsc.org/sites/all/files/6JSC-Policy-1-rev.pdf>
- Library of Congress. (2015). RDA Refresher Performance Support: How to Find Changes to RDA and the LC-PCC PSs. 12 Agosto 2017, de Library of Congress. <https://www.loc.gov/catworkshop/RDA%20training%20materials/RDA-refresh/rdarefr-findingchgsRDAandPSs.pdf>
- Tillett, B. B. (2016). RDA, or, the long journey of the catalog to the digital age. *JLIS.it*, 7(2), 7-24.

Organización de la RDA: su presencia en los catálogos de bibliotecas de América Latina.

Instituto de Investigaciones Bibliotecológicas y de la Información, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, Biblioteca Nacional y Dirección General de Bibliotecas. La edición consta de 100 ejemplares. Coordinación editorial, Israel Chávez Reséndiz; revisión especializada, Valeria Guzmán González; revisión de pruebas, Carlos Ceballos Sosa; formación editorial, Óscar López Marín. Fue impreso en papel cultural de 90 gr. en los talleres de Grupo Fogra. Año de Juárez 223. Col. Granjas San Antonio. Alcaldía Iztapalapa. Ciudad de México. Se terminó de imprimir en 2020.